

70mai Air Compressor User Manual

Please read this manual carefully and keep it in a safe location before using the product

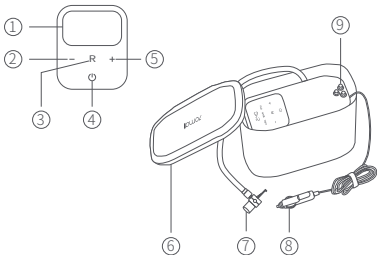
70mai

Contents

简体中文	1
English	10
Русский	17
Español	24
Português	31
日本語	38
한국어	44
繁體中文	50

感谢您使用70迈汽车轮胎充气泵。使用本产品之前请仔细阅读说明书,并保存好本说明书,以备查阅。

产品外观



① 压力表显示屏

② - 键

③ R 键

④ 充气启动键

⑤ + 键

⑥ 盖子

⑦ 快拔式接头

⑧ 车充头

⑨ 气嘴(3个)

产品使用

1. 开关机

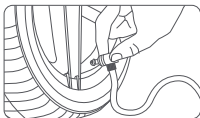
拆开捆扎电源线的魔术贴,将车充头接入汽车点烟器后,车辆启动,点烟器口获得车辆供电时,设备自动开机。

拔出车充头,或者汽车熄火停止给点烟器口供电时,设备会自动关机。

2. 连接气管

连接Jeep、SUV、汽车、摩托车等车类的轮胎：

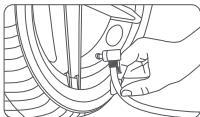
1. 将空气管快拔式接头直接扣在轮胎气门，听到轮胎泄气声时，表示空气已经流通。



注意：

当被充物无气压时，不适用以上检测方式

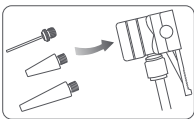
2. 立即将快拔式接头压板向内90°压紧，此时空气不再泄出，气管连接成功。



连接橡皮艇、充气玩具、气垫床及球类等：

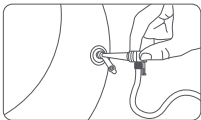
本产品配置3个气嘴，适用于大部份可填充物品。

1. 将合适的气嘴安装在空气管的快拔式接头，将压板向内90°压紧。

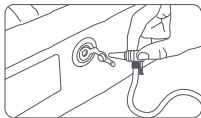


2. 将相应的气嘴连接到充气的物体上(如下图)。

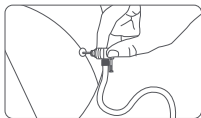
长气嘴,用于沙滩球、游泳圈等充气玩具及除尘、清洁用途。



短气嘴,用于充气床。



球针,用于篮球、足球、排球等球类品。



3. 检测气压

连接气管后,开机状态下,压力表显示屏显示的数字为当前压力。



4. 预设充气胎压

请按照如下步骤预设充气胎压：

1. 设备开机后，点按“R”键可将单位转换为bar、psi或者kPa。
2. 按“+”或“-”按钮至数字闪动，再按“+”或“-”按钮调至所需数值。数字闪动停止，胎压设置完毕。

5. 充气

1. 连接气管后，开机状态下，按下充气启动键即可开始充气。

如果短时间充气泵压力表指针迅速上升(3秒上升超80psi)，表示空气气压受阻，请立即关闭电源，从轮胎气嘴上取下快拔式接头，重新连接气管。

2. 充气到预设胎压后，充气泵停止工作，充气完成。
3. 拔下车充头，设备自动关机。

注意：

当充气泵停止工作后，压力表的读数将稍微下降后稳定下来，这是正常的“回压”现象。

6. 查询充气压力

为确保安全，充气前请先查询被充气物品所需要的充气压力，避免因过度充气引起的爆裂造成人身伤害。

轮胎

汽车自行车和摩托车的轮胎可承受气压范围标注在轮胎的侧壁；汽车轮胎指导气压标注在司机侧车门的内壁附近。

充气压力高低与负载重量有关，更详细的气压建议，请查询汽车说明书。

球类

足球、篮球、排球等球类的充气压力在气嘴周围处标注。

常见产品建议充气压力表

充气类型	具体分类	建议压力范围 (bar)
汽车	轿车、SUV、商务车、越野车	2.2~3.5
摩托车	摩托车、电动摩托车、电动自行车	1.8~3.0

注意：

$1\text{kg}/\text{cm}^2 \approx 1\text{bar} \approx 100\text{kPa} \approx 14.5\text{psi}$

规格参数

产品名称：70迈汽车轮胎充气泵

产品型号：Midrive TP01

工作电压：DC 12V

最大工作电流：10A

最大充气压力：7 bar (100 psi)

尺寸：235 × 110 × 172.9 mm

存储温度：-30°C~80°C

工作温度：-20°C~70°C

注意事项

为避免充气泵损坏,请遵守以下指导:

1. 本产品机身已固定在铁盒中,请不要尝试取出。
2. 请在充气泵指定的压力下进行充气,请勿过充以免发生危险。
3. 请勿让充气泵在无人监控下工作,本设备在不用时须切断开关。
4. 请勿在汽油等易燃易爆物附近使用。
5. 本机可连续工作,但在环境温度较高时,请适当缩短连续使用的时间,可延长整机的使用寿命。
6. 请勿让气流朝着自己或他人,高气压流将会导致危险。
7. 请勿使用铁盒来站立,蹲坐;请勿重压铁盒以免设备损坏;请勿使用铁盒储存放置其他物品。
8. 使用充气泵时请务必拆开捆扎电源线的魔术贴,将电源线展开,以免电源线过热引起安全隐患。

包装清单

70迈汽车轮胎充气泵 × 1

说明书(内含三包凭证) × 1

三包凭证

1. 用户信息

姓 名：_____ 电 话：_____

电子 邮 件：_____ 邮 政 编 码：_____

联系 地 址：_____

2. 维修记录

受理日期	故障现象	处理方案	维修员签字

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主机外壳及 组件	X	○	○	○	○	○
主机内部电 子组件	X	○	X	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出了GB/T 26572规定的限量要求。



服务政策

本公司严格依据《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》为购买本公司产品的消费者提供三包服务。

详细的服务政策, 请参考70迈官网售后服务政策栏内容:
<http://www.70mai.com/service/mainland>

联系我们

官 网: www.70mai.com

电 话: 400-015-2399

制造商: 上海新案数字科技有限公司

地 址: 上海市闵行区紫星路588号

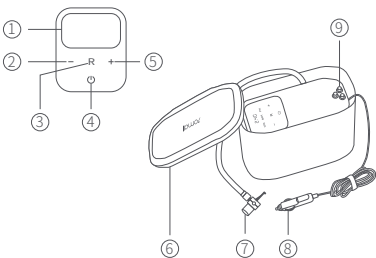
2幢2220室

扫描右侧二维码关注70迈微信公众号



Thank you for choosing 70mai Air Compressor. Please read this manual carefully and keep it in a safe location before using the product.

Product Overview



① Pressure Gauge

② - Button

③ R Button

④ Start Button

⑤ + Button

⑥ Cover

⑦ Quick Release
Pump Head

⑧ Car Charger

⑨ Nozzle
(3 pieces)

Using the Product

1. Turning on/off the device

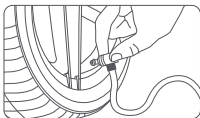
Release the velcro around the power cable. Insert the car charger into the cigarette lighter receptacle. Turn on the engine. The device will automatically turn on once it draws power from the engine.

The device will automatically turn off when the car charger is removed or when it stops receiving power from the cigarette lighter receptacle after the engine is being turned off.

2. Connecting the gas tube

Connecting the device to a jeep, SUV, sedan, motorcycle or other kinds of tyres:

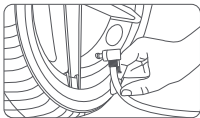
1. Connect the quick release pump head directly to the Tyre's gas valve. Watch out for the hiss sound which suggests the air is flowing through the tube.



Note:

The above detection method is not applicable if the Tyre is fully deflated.

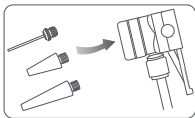
2. Secure the quick release pump head by pushing the locking handle 90° inwards. The air should stop leaking and the gas tube is connected successfully.



Connecting the device to an inflatable boat, inflatable toy, inflatable mattress, ball or other kinds of objects:

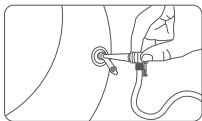
The device comes with three different nozzles that can be used for most inflatable objects.

1. Attached a suitable nozzle to the quick release pump head and push the locking handle 90° inwards.

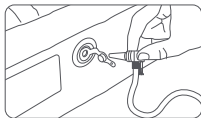


2. Connect the nozzle to the inflatable object (as shown below).

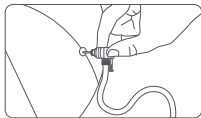
The long nozzle is suitable for beach balls, floats and other inflatable toys, as well as for dust removal and cleaning.



The short nozzle is suitable for inflatable beds.



The needle is suitable for basketballs, footballs, volleyballs and other kinds of balls.



3. Detecting gas pressure

After connecting the gas tube and while the device is turned on, the pressure gauge will show the current pressure in numeric value.



4. Presetting the Tyre pressure

Follow these steps to preset the Tyre pressure:

1. After the device is turned on, press the "R" button to switch the unit of measurement between bar, psi or kPa.
2. Press the "+" or "-" button until the numbers start to flash. Press the "+" or "-" button again to adjust the value. When the numbers stop flashing, presetting of the Tyre pressure is complete.

5. Pumping

1. After connecting the gas tube and while the device is turned on, press the "Start" button to start pumping.

If the pressure of the gas valve increases rapidly within a short interval (80 psi in 3 seconds), the air way is obstructed. Turn off the power, detach the quick release pump head and reconnect the gas tube.

2. When the air pressure reaches the preset Tyre pressure, the pump will stop working. The pumping operation is complete.

3. Remove the car charger and the device will automatically turn off.

Note:

When the pump stops working, the reading on the pressure gauge will drop gradually before stabilizing. This is normal.

6. Checking the gas pressure

For safety, please check the gas pressure of the object to be inflated first. This will prevent the risk of personal injuries caused by over-inflating of the object.

Tyres

The working pressure range is stated on the inside of a bicycle or motorcycle tyre. A tyre pressure guide can be found inside the door of the driver seat.

The gas pressure value is linked to the load. For more information on Tyre pressure, please refer to the car's user manual.

Balls

The working pressure is stated near the nozzle hole of a football, basketball, volleyball or other balls.

Common Recommended Gas Pressure

Inflatable Object	Classification	Recommended Pressure (bar)
Cars	Sedans, SUVs, commercial cars, off-road vehicles	2.2~3.5
Motorcycles	Motorcycles, electric motorcycles, electric bicycles	1.8~3.0

Note:

$1\text{kg/cm}^2 \approx 1\text{bar} \approx 100\text{kPa} \approx 14.5\text{psi}$

Specifications

Product name: 70mai Air Compressor

Product name: Midrive TP01

Model: DC 12V

Max Working Current: 10A

Max Gas Pressure: 7 bar (100 psi)

Dimensions: 235 × 110 × 172.9 mm

Storage Temperature: -30°C~80°C

Operating temperature: -20°C~70°C

Precautions

To avoid damage to the device, please follow the instructions below:

1. The device body is secured in the metal box. Do not attempt to remove it from the box.
2. Please follow the gas pressure guide when pumping. Do not over-inflate to prevent accidents.
3. Do not allow the device to operate without supervision. Cut off the power when the device is not in use.
4. Do not use the product near explosive substances such as gasoline.
5. This device can be operated continuously. However, at high ambient temperatures, please shorten the operation time to extend the device's service life.
6. Do not point the gas nozzle at yourself or someone as the high pressure gas flow will cause injuries.
7. Do not stand, sit or squat on the metal box. Do not place any heavy object on the metal box to prevent damage. Do not store other objects inside the metal box.
8. Please remove the velcro and uncoil the power cable when using the device to prevent potential safety hazards caused by overheating of the power cable.

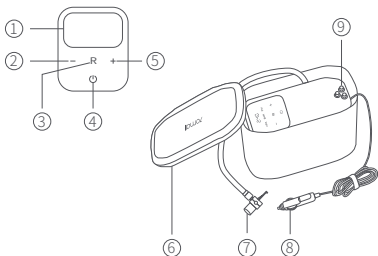
Packing List

70mai Air Compressor × 1

User manual × 1

Благодарим вас за выбор 70mai Air Compressor. Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием устройства и храните его в надежном месте.

Общий вид устройства



① Манометр

② Кнопка -

③ Кнопка R

④ Кнопка «Пуск»

⑤ Кнопка +

⑥ Крышка

⑦ Быстросъемная
головка насоса

⑧ Автомобильное
зарядное
устройство

⑨ Насадка (3 шт.)

Использование устройства

1. Включение/выключение устройства

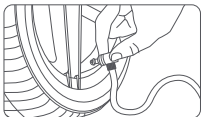
Расстегните застежку-липучку, фиксирующую кабель питания. Вставьте автомобильное зарядное устройство в гнездо прикуривателя. Включите двигатель. Устройство автоматически включится, как только начнет получать питание от двигателя.

Устройство автоматически выключается при извлечении автомобильного зарядного устройства или при прекращении подачи питания от прикуривателя после выключения двигателя.

2. Подсоединение воздушной трубки

Подсоединение устройства к шине джипа, кроссовера, седана, мотоцикла и к другим видам шин:

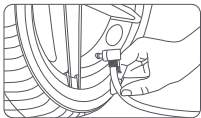
1. Подсоедините быстросъемную головку насоса непосредственно к воздушному клапану шины. Проследите за «свистящим» звуком, означающим, что через трубку выходит воздух. for the hiss sound which suggests the air is flowing through the tube.



Примечание.

Указанный метод обнаружения не работает, если шина полностью спущена.

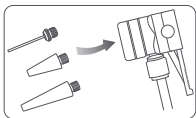
2. Закрепите быстросъемную головку насоса, нажав фиксирующую ручку на 90° внутрь. Воздух должен перестать выходить, а это означает, что воздушная трубка подключена успешно.



Подключение устройства к надувной лодке, надувной игрушке, надувному матрасу, мячу или другим предметам:

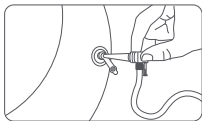
В комплект устройства входят 3 разные насадки, которые можно использовать для большинства надувных предметов.

1. Присоедините подходящую насадку к быстросъемной головке насоса и нажмите фиксирующую ручку на 90° внутрь.

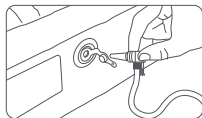


2. Подсоедините насадку к надуваемому предмету (как показано ниже).

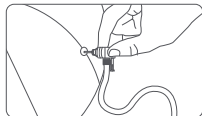
Длинная насадка подходит для пляжных мячей, матрасов и других надувных игрушек, а также для удаления пыли и очистки.



Короткая насадка подходит для надувных кроватных матрасов.



Игла подходит для баскетбольных, футбольных, волейбольных и других мячей.



3. Определение давления газа

После подключения воздушной трубки и при включенном устройстве манометр покажет текущее давление в числовом выражении.



4. Установка заданного давления в шинах

Для установки заданного давления в шинах выполните следующие действия.

1. После включения устройства нажмите кнопку «R» для переключения единиц измерения между барами, фунтами на кв. дюйм и килопаскалями.

2. Нажмите кнопку «+» или «-», цифры начнут мигать. Нажимайте кнопки «+» или «-», пока не будет установлено нужное значение. Когда цифры перестанут мигать, установка заданного давления в шинах завершена.

5. Накачка

1. После подсоединения воздушной трубки и при включенном устройстве нажмите кнопку «Пуск», чтобы начать накачку.

Если давление в воздушном клапане быстро возрастает в течение короткого промежутка времени (80 фунтов на кв. дюйм за 3 секунды), это означает, что поток воздуха заблокирован. Отключите питание, отсоедините головку быстросъемного насоса и снова подсоедините воздушную трубку.

2. Когда давление воздуха достигнет заданного значения давления в шинах, насос перестанет работать. Операция накачки завершена.

3. Извлеките автомобильное зарядное устройство из гнезда прикуривателя, и устройство автоматически выключится.

Примечание.

Когда насос перестанет работать, показания манометра будут постепенно снижаться, пока не остановятся. Это нормальное явление.

6. Проверка давления воздуха

В целях безопасности сначала проверьте давление воздуха в надуваемом объекте. Это предотвратит риск получения травм, вызванных чрезмерным надуванием объекта.

Шины

Диапазон рабочего давления указан на внутренней стороне шины велосипеда или мотоцикла. Инструкции по давлению в шинах автомобиля находятся внутри двери со стороны водительского сиденья.

Значение давления воздуха зависит от нагрузки. Для получения дополнительной информации о давлении в шинах обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

Мячи

Рабочее давление указано рядом с отверстием для сопла футбольного, баскетбольного, волейбольного или другого мяча.

Обычное рекомендуемое давление воздуха

Надуваемый объект	Классификация	Рекомендуемое давление (в барах)
Автомобили	Седаны, кроссоверы, коммерческие автомобили, внедорожники	2.2~3.5
Мотоциклы	Мотоциклы, электромотоциклы, электровелосипеды	1.8~3.0

Примечание.

$1\text{kg/cm}^2 \approx 1\text{bar} \approx 100\text{kPa} \approx 14.5\text{psi}$

Характеристики

Наименование устройства: 70mai Air Compressor

Модель: Midrive TP01

Рабочее напряжение: DC 12V

Макс. рабочий ток: 10A

Макс. давление воздуха: 7 bar (100 psi)

Размеры: 235 × 110 × 172.9 mm

Температура хранения: -30°C~80°C

Рабочая температура: -20°C~70°C

Меры предосторожности

Во избежание повреждения устройства следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Устройство зафиксировано в металлической коробке. Не пытайтесь извлечь его из коробки.
2. Следуйте указаниям по давлению воздуха в накачиваемом объекте. Чтобы избежать несчастного случая, не перекачивайте объект.
3. Не оставляйте устройство работать без присмотра. Отключайте питание, когда устройство не используется.
4. Не используйте устройство вблизи взрывоопасных веществ, таких как бензин.
5. Это устройство может работать непрерывно. Однако при высоких температурах окружающей среды сократите время работы, чтобы продлить срок службы устройства.
6. Не направляйте воздушную форсунку на себя или кого-либо, так как поток воздуха под высоким давлением может привести к травмам.
7. Не становитесь и не садитесь на металлическую коробку. Во избежание повреждения металлической коробки не ставьте на нее тяжелые предметы. Не храните другие предметы внутри металлической коробки.
8. Перед использованием устройства снимите застежку-липучку и размотайте кабель питания, чтобы предотвратить его потенциальный перегрев, что небезопасно.

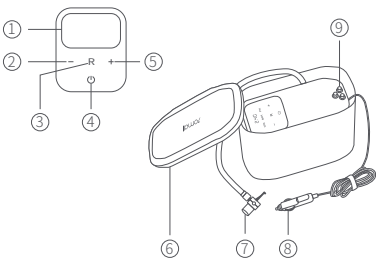
Комплект поставки

70mai Air Compressor × 1

Руководство пользователя × 1

Gracias por elegir el 70mai Air Compressor. Lea atentamente este manual y guárdelo en un lugar seguro antes de utilizar el producto.

Descripción general del producto



- | | |
|------------------------|---|
| ① Indicador de presión | ⑥ Tapa |
| ② Botón - | ⑦ Cabeza de la bomba de liberación rápida |
| ③ Botón R | ⑧ Cargador para coche |
| ④ Botón de encendido | ⑨ Boquillas (3 piezas) |
| ⑤ Botón + | |

Uso del producto

1. Encender y apagar el dispositivo

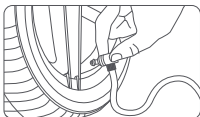
Suelte el velcro de alrededor del cable de la alimentación. Inserte el cargador para coche en el receptor del encendedor de cigarrillos. Enciende el motor. El dispositivo se encenderá automáticamente cuando obtenga la energía del motor.

El dispositivo se apagará automáticamente cuando se retire el cargador para coche o cuando deje de recibir energía del receptor del encendedor de cigarrillos, después de que se haya apagado el motor.

2. Conectar el tubo de gas

Conectar el dispositivo a un jeep, SUV, sedán, motocicleta u otros tipos de neumáticos:

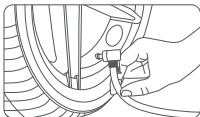
1. Conecte la cabeza de la bomba de liberación rápida directamente a la válvula de gas del neumático. Preste atención al sonido de un "silbido" que sugiere que el aire está fluyendo a través del tubo.



Nota:

El método de detección anterior no es aplicable si el neumático está completamente desinflado.

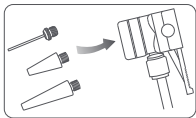
2. Asegure la cabeza de la bomba de liberación rápida empujando la palanca de bloqueo 90° hacia adentro. Se debe interrumpir la fuga de aire y el tubo de gas está conectado correctamente.



Conectar el dispositivo a un bote inflable, un juguete inflable, un colchón inflable, una pelota u otros tipos de objetos:

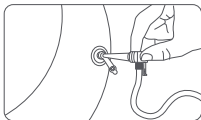
El dispositivo viene con tres boquillas diferentes que se pueden usar para la mayoría de los objetos inflables.

1. Acople una boquilla adecuada a la cabeza de la bomba de liberación rápida y empuje la palanca de bloqueo 90° hacia adentro.

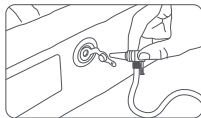


2. Conecte la boquilla al objeto inflable (como se muestra a continuación).

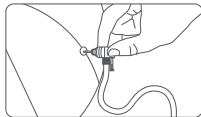
La boquilla larga es adecuada para pelotas de playa, flotadores y otros juguetes inflables, así como para la eliminación y limpieza del polvo.



La boquilla corta es adecuada para camas inflables.



La aguja es adecuada para pelotas de baloncesto, balones de fútbol, voleibol y otros tipos de pelotas.



3. Detectar la presión de gas

Después de conectar el tubo de gas y mientras el dispositivo está encendido, el indicador de presión mostrará la presión actual en valor numérico.



4. Ajuste previo de la presión del neumático

Siga estos pasos para preajustar la presión del neumático:

1. Después de encender el dispositivo, presione el botón "R" para cambiar la unidad de medida entre bar, psi o kPa.
2. Presione el botón "+" o "-" de debajo de los números cuando empiecen a parpadear. Presione el botón "+" o "-" de nuevo para ajustar el valor. Cuando los números dejen de parpadear, se habrá completado el preajuste de la presión del neumático.

5. Bombeo

1. Después de conectar el tubo de gas y mientras el dispositivo está encendido, presione el botón "Iniciar" para comenzar a bombear.turned on, press the "Start" button to start pumping.

Si la presión de la válvula de gas aumenta rápidamente en un corto intervalo (80 psi en 3 s), la vía de aire está obstruida. Desconecte la alimentación, separe la cabeza de la bomba de liberación rápida y vuelva a conectar el tubo de gas

2. Cuando la presión del aire alcance la presión preajustada de los neumáticos, la bomba dejará de funcionar. La operación de bombeo está completada.

3. Retire el cargador para coche y el dispositivo se apagará automáticamente.

Nota:

Cuando la bomba deja de funcionar, la lectura del indicador de presión bajará gradualmente antes de estabilizarse. Es normal.

6. Comprobar la presión de gas

Por seguridad, compruebe primero la presión de gas del objeto que va a inflar. Esto evitará el riesgo de lesiones personales causadas por el inflado excesivo del objeto.

Neumáticos

El rango de presión de trabajo se indica en el interior del neumático de una bicicleta o motocicleta. Una guía de presión de neumáticos se encuentra dentro de la puerta del asiento del conductor.

El valor de la presión del gas está vinculado a la carga. Para obtener más información sobre la presión de los neumáticos, consulte el manual del usuario del automóvil.

Pelotas

La presión de trabajo está indicada cerca del orificio de la boquilla de una pelota de fútbol, baloncesto, voleibol u otros tipos de pelotas.

Presión de gas común recomendada

Objetos inflables	Clasificación	Presión recomendada (bar)
Coches	Sedán, SUV, vehículos comerciales y todoterreno.	2.2~3.5
Motocicletas	Motocicletas, motocicletas eléctricas, bicicletas eléctricas	1.8~3.0

Nota:

1kg/cm² ≈ 1bar ≈ 100kPa ≈ 14.5psi

Especificaciones

Nombre del producto: 70mai Air Compressor

Modelo: Midrive TP01

Tensión de trabajo: DC 12V

Corriente de trabajo máxima: 10A

Presión de gas máxima: 7 bar (100 psi)

Dimensiones: 235 × 110 × 172.9 mm

Temperatura de almacenamiento: -30°C~80°C

Temperatura de funcionamiento: -20°C~70°C

Notas

Para evitar daños al dispositivo, siga las instrucciones a continuación:

1. El cuerpo del dispositivo está asegurado dentro de la caja de metal. No intente extraerlo de la caja
2. A la hora de inflar, siga la guía de presión de gas para evitar accidentes causados por un inflado excesivo.
3. No permita que el dispositivo funcione sin supervisión. Desconecte la alimentación cuando el dispositivo no esté en uso.
4. No utilice el producto cerca de sustancias explosivas como la gasolina.
5. Este dispositivo puede ser utilizado de manera continuada. Sin embargo, a temperaturas ambientes altas, se debe reducir el tiempo de funcionamiento para prolongar la vida útil del dispositivo.
6. No apunte la boquilla de gas hacia usted o hacia otras personas, ya que el flujo de gas a alta presión causará lesiones.
7. No se ponga de pie, ni se siente, ni se agache sobre la caja de metal. No coloque ningún objeto pesado sobre la caja de metal para evitar daños. No almacene otros objetos dentro de la caja de metal.
8. Retire el velcro y desenrolle el cable de alimentación cuando utilice el dispositivo para evitar posibles peligros de seguridad causados por el sobrecalentamiento del cable de alimentación.

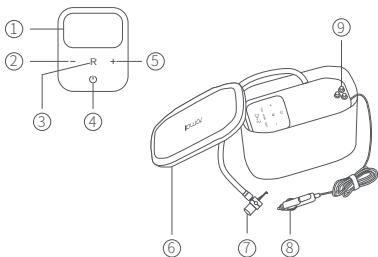
Volumen de suministro

70mai Air Compressor × 1

Manual de usuario × 1

Obrigada por ter escolhido o 70mai Air Compressor. Leia este manual e guarde-o num local seguro antes de usar o produto.

Visão Geral do Produto



① Manómetro

② Botão -

③ Botão R

④ Botão de arranque

⑤ Botão +

⑥ Tampa

⑦ Cabeça de bomba de libertação rápida

⑧ Carregador de viatura

⑨ Bocal (3 peças)

Usar o produto

1. Ligar/desligar o dispositivo

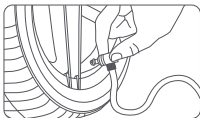
Soltar o Velcro à volta do cabo de alimentação. Inserir o carregador de isqueiro no recetáculo do isqueiro. Ligar o motor. O dispositivo ligar-se-á automaticamente depois de puxar energia do motor.

O dispositivo desligar-se-á automaticamente quando o carregador do carro for removido ou quando parar de receber energia do recetáculo do isqueiro depois do motor ser desligado.

2. Ligar o tubo de gás

Ligar o dispositivo a pneus de um jipe, SUV, sedan, moto ou outros tipos de pneus:

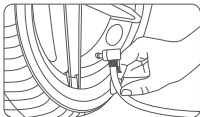
1. Ligue a cabeça da bomba de libertação rápida diretamente à válvula de gás do pneu. Esteja atento ao som de "assobio" que sugere que o ar está a fluir pelo tubo.



Nota:

O método de deteção acima não é aplicável se o pneu estiver totalmente vazio.

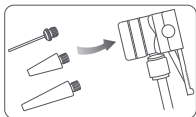
2. Prender a cabeça da bomba de libertação rápida empurrando a alça de travamento 90° para dentro. O ar deve parar de vazar e o tubo de gás é ligado com sucesso.



Ligar o dispositivo a um barco insuflável, brinquedo insuflável, colchão insuflável, bola ou outros tipos de objetos:

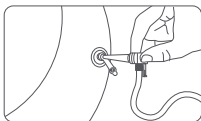
O dispositivo é fornecido com três bicos diferentes que podem ser usados para a maioria dos objetos insufláveis.

1. Ligue um bico adequado à cabeça da bomba de libertação rápida e empurre a alça de travamento a 90° para dentro.

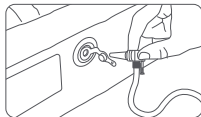


2. Ligue o bico ao objeto insuflável (tal como mostrado abaixo).

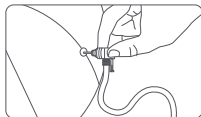
O bocal longo é adequado para bolas de praia, bóias e outros brinquedos insufláveis, bem como para remoção de pó e limpeza.



O bico curto é adequado para camas insufláveis.



A agulha é adequada para bolas de basquete, bolas de futebol, bolas de vôlei e outros tipos de bolas.



3. Detetar pressão de gás

Depois de ligar o tubo de gás e enquanto o dispositivo estiver ligado, o manómetro mostrará a pressão atual em valor numérico.



4. Predeterminação da pressão do pneu

Siga estes passos para pré-ajustar a pressão do pneu:

1. Depois do dispositivo ser ligado, pressione o botão "R" para alternar a unidade de medida entre bar, psi ou kPa.
2. Pressione o botão "+" ou "-" até que os números comecem a piscar. Pressione o botão "+" ou "-" novamente para ajustar o valor. Quando os números pararem de piscar, a pré-configuração da pressão do pneu está completa. When the numbers stop flashing, presetting of the Tyre pressure is complete.

5. Bombeamento

1. Depois de ligar o tubo de gás e enquanto o dispositivo estiver ligado, pressione o botão "Iniciar" para iniciar o bombeamento.

Se a pressão da válvula de gás aumentar rapidamente num curto intervalo de tempo (80 psi em 3 segundos) a passagem de ar está obstruída. Desligue a alimentação elétrica, solte a cabeça da bomba de libertação rápida e volte a ligar o tubo de gás.

2. Quando a pressão do ar atingir a pressão predefinida dos pneus, a bomba deixará de funcionar. A operação de bombeamento está completa. pressure, the pump will stop working. The pumping operation is complete.

3. Remova o carregador do carro e o dispositivo será desligado automaticamente. automatically turn off.

Nota:

Quando a bomba deixa de funcionar, a leitura do manómetro desce gradualmente antes de estabilizar. Isto é normal.

6. Verificar a pressão do gás

Por segurança, verifique previamente a pressão de gás do objeto a ser insuflado. Isso evitará o risco de ferimentos pessoais causados pelo enchimento excessivo do objeto.

Pneus

A amplitude de pressão de trabalho é indicada no interior de um pneu de bicicleta ou de moto. Um guia de pressão dos pneus pode ser encontrado dentro da porta do banco do motorista.

O valor da pressão do gás está ligado à carga. Para mais informações sobre a pressão dos pneus, consulte o manual de utilizador do veículo.

Bolas

A pressão de trabalho é indicada próximo do orifício do bocal de uma bola de futebol, basquetebol, voleibol ou outras bolas.

Pressão de gás comum recomendada

Objeto insuflável	Classificação	Pressão recomendada (bar)
Veículos automóveis	Sedans, SUVs, carros comerciais, veículos off-road	2.2~3.5
Motocicletas	Motocicletas, motocicletas elétricas, bicicletas elétricas	1.8~3.0

Nota:

1kg/cm² ≈ 1bar ≈ 100kPa ≈ 14.5psi

Especificações

Nome do produto: 70mai Air Compressor

Modelo: Midrive TP01

Tensão de trabalho: DC 12V

Corrente de trabalho máx.: 10A

Pressão de gás máx.: 7 bar (100 psi)

Dimensões: 235 × 110 × 172.9 mm

Temperatura de armazenamento: -30°C~80°C

Temperatura operacional: -20°C~70°C

Precauções

Para evitar danos ao dispositivo, siga as instruções abaixo:

1. O corpo do dispositivo está fixado na caixa de metal. Não tente removê-lo da caixa.
2. Por favor, siga o guia de pressão de gás ao bombear. Não encha demasiado para prevenir acidentes.
3. Não permita que o dispositivo funcione sem supervisão. Corte a energia quando o dispositivo não estiver em utilização.
4. Não use o produto próximo de substâncias explosivas, tais como gasolina.
5. Este dispositivo pode ser operado continuamente. No entanto, em altas temperaturas ambiente, encurte o tempo de operação para prolongar a vida útil do dispositivo.
6. Não aponte o bocal de gás para si ou para outra pessoa, pois o fluxo de gás de alta pressão causará ferimentos.
7. Não fique de pé, sentado ou agachado na caixa de metal. Não coloque qualquer objeto pesado na caixa de metal para evitar danos. Não guarde outros objetos dentro da caixa de metal.
8. Remova o velcro e desenrole o cabo de alimentação ao usar o dispositivo para evitar possíveis riscos de segurança causados pelo sobreaquecimento do cabo de alimentação.

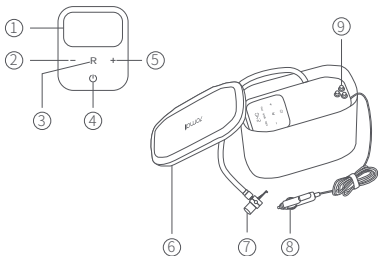
Lista de embalagem

70mai Air Compressor × 1

Manual de instruções × 1

70mai Air Compressorをお選びいただきありがとうございます。製品を使用する前にこのマニュアルを注意して読み、安全な場所に保管してください。

製品概要



- | | |
|-----------|------------------|
| ① 圧力計 | ⑥ カバー |
| ② - ボタン | ⑦ クイックリリースポンプヘッド |
| ③ R ボタン | ⑧ 車の充電器 |
| ④ スタートボタン | ⑨ ノズル (3個) |
| ⑤ + ボタン | |

製品の使用

1. デバイスの電源入/切

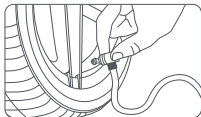
電源ケーブルの周りのベルクロ (マジックテープ) を外します。車の充電器をシガーソケットに差し込みます。エンジンをかけます。エンジンから電力を取ると、デバイスは自動的にオンになります。

車の充電器が取り外されるか、またはエンジンが切れつつある後にシガーソケットから電力の受け取りを停止すると、デバイスは自動的にオフになります。

2. ガス管の接続

ジープ、SUV、セダン、オートバイまたは他の種類のタイヤへのデバイスの接続:

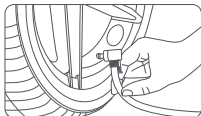
1. クイックリリースポンプヘッドをタイヤのガスバルブに直接接続します。空気がチューブを通して流れていることを示唆するシューという音に気をつけてください。



注意:

タイヤから完全に空気を抜いている場合、上記の検出方法は適用できません。

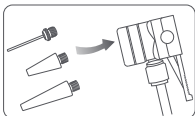
2. ロックハンドルを内側に90°押し、クイックリリースポンプヘッドをしっかりと固定します。空気の漏れが止まり、ガス管が正常に接続されます。



膨張式ポート、膨張式玩具、膨張式マットレス、ボールまたはその他の種類の物品へのデバイスの接続:

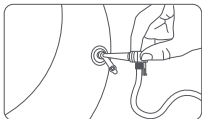
デバイスは、ほとんどの膨脹式物品に使用することができる3つの異なるノズルを備えている。

1. クイックリリースポンプヘッドに適したノズルを取り付け、ロックハンドルを内側に90°押しします。

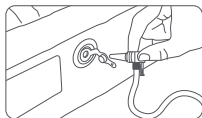


2. (下図のように)ノズルを膨張式物品に接続します。

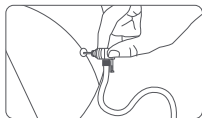
長尺ノズルは、ビーチボール、フロート、その他の膨張式玩具、さらには埃の除去や掃除に適しています。



短尺ノズルは膨張式ベッドに適しています。



針はバスケットボール、フットボール、バレーボールおよび他の種類のボールに適しています。



3. ガス圧の検出

ガス管を接続した後、デバイスの電源を入れている間、圧力計は現時点の圧力を数値で表示します。



4. タイヤ空気圧のプリセット

タイヤ空気圧をプリセットするには、次の手順に従ってください。

1. デバイスの電源が入ったら、「R」ボタンを押して測定単位をbar、psi、またはkPaに切り替えます。
2. 数字の下の「+」または「-」ボタンを押して点滅させます。もう一度「+」または「-」ボタンを押して値を調整します。数字が点滅しなくなったら、タイヤ空気圧のプリセットは完了です。

5. ポンプ注入

1. ガス管を接続した後、デバイスの電源が入っている間に、「スタート」ボタンを押してポンピングを開始します。

ガスバルブの圧力が短い間隔 (3秒で80 psi) 以内に急激に上昇すると、空気の通り道が妨げられます。電源を切り、クイックリリースポンプヘッドを取り外し、ガス管を再接続します。

2. 空気圧が、プリセットタイヤ空気圧に達すると、ポンプは作動を停止します。ポンプ操作は完了です。

3. 車の充電器を取り外すと、デバイスは自動的にオフになります。

注意:

ポンプが作動を停止すると、圧力計の読みは安定する前に徐々に低下します。これは異常ではありません。

6. ガス圧の点検

安全のため、まず膨張させる物品のガス圧を点検してください。これにより、物品のオーバインフレーション (空気の入れ過ぎ) によって引き起こされる人身傷害の危険が防止されます。

タイヤ

使用圧力範囲は、自転車またはオートバイのタイヤの内側に記載されています。運転席のドアの内側には、タイヤ空気圧ガイドがあります。

ガス圧力値は負荷にリンクされています。タイヤ空気圧の詳細については、自動車のユーザーマニュアルを参照してください。

ボール

使用圧力は、フットボール、バスケットボール、バレーボールまたは他のボールのノズル穴の近くに明記されています。

一般的な推奨ガス圧力

膨張可能な物品	分類	推奨圧力 (バー)
車	セダン、SUV、商用車、オフロード車	2.2~3.5
オートバイ	オートバイ、電動バイク、電動自転車	1.8~3.0

注意:

1kg/cm² ≈ 1bar ≈ 100kPa ≈ 14.5psi

仕様

商品名: 70mai Air Compressor

型式: Midrive TP01

動作電圧: DC 12V

最大動作電流: 10A

最大ガス圧: 7 bar (100 psi)

寸法: 235 × 110 × 172.9 mm

保存温度: -30°C~80°C

動作温度: -20°C~70°C

注意:

デバイスの損傷を防ぐために、以下の指示に従ってください。

1. デバイス本体は金属箱に固定されている。箱からデバイスを取り出さないでください。
2. オーバーインフレーション(空気の入れ過ぎ)による事故を防止するために、デバイスに空気をポンプ注入するときには、ガス圧ガイドに従ってください。
3. 監督なしでデバイスを作動させないでください。デバイスを使用していないときは電源を切ってください。
4. ガソリンなどの爆発性物質の近くで製品を使用しないでください。
5. このデバイスは連続的に操作することができます。ただし、周囲温度が高い場合は、デバイスの耐用寿命を延ばすように動作時間を短くしてしてください。
6. 高圧ガスの流れが傷害を起こす可能性があるため、ガスノズルを自分や他の人に向けないでください。
7. 金属箱の上に立ったり、座ったり、しゃがんだりしないでください。損傷を防ぐために金属製の箱の上に重い物を置かないでください。金属製の箱の中に他の物を保管しないでください。
8. 電源ケーブルの過熱による潜在的な危害を防ぐため、デバイスを使用するときはベルクロ(マジックテープ)を取り外し、電源ケーブルをほどいてください。

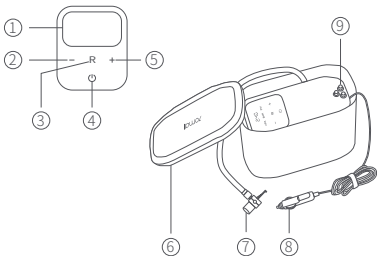
パッケージリスト (包装内容明細書)

70mai Air Compressor × 1

ユーザーマニュアル × 1

70mai Air Compressor를 선택해 주셔서 감사합니다.
 제품의 사용에 앞서 본 설명서를 주의 깊게 숙독하시고
 안전한 장소에 보관하십시오.

제품 개요



① 압력계

② - 버튼

③ R 버튼

④ 시작 버튼

⑤ + 버튼

⑥ 덮개

⑦ 급속 방출
펌프 헤드

⑧ 자동차 충전기

⑨ 노즐(3종류)

제품 사용하기

1. 장치 켜기/끄기

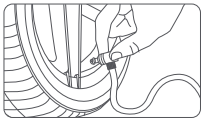
전력 케이블 주위에 벨크로를 풀어줍니다. 자동차
 충전기를 시가잭에 삽입합니다. 엔진 시동을 걸어줍니다.
 장치가 배터리에서 전력을 끌어오면 자동으로 켜집니다.

자동차 충전기가 제거되거나 엔진이 꺼진 후에 시가잭에서 공급하는 전력이 중단되면 장치는 자동으로 꺼집니다.

2. 공기 튜브 연결하기

지프, SUV, 세단, 오토바이나 다른 종류의 타이어에 연결하기:

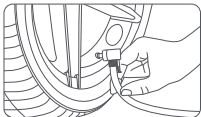
1. 타이어 밸브에 급속 방출 펌프 헤드를 바로 연결합니다. 튜브를 통해 공기를 주입할 때 나는 쉬익 소리를 주의하십시오.



주의:

위의 탐지 방법은 타이어에 공기가 완전히 빠졌을 때는 적용되지 않습니다.

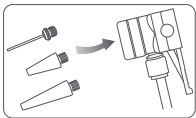
2. 잠금 손잡이를 90° 안쪽으로 눌러 급속 방출 펌프 헤드를 고정하십시오. 공기가 새는 것을 멈추면 공기 튜브가 성공적으로 연결되었습니다.



고무보트, 공기 주입식 장난감, 공기 주입식 매트리스, 공 또는 다른 종류의 물건에 장치 연결하기:

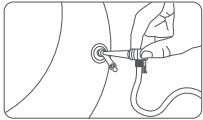
장치에는 대부분의 공기 주입식 물건에 사용할 수 있는 세 가지의 다른 노즐이 있습니다.

1. 적절한 노즐을 급속 방출 펌프 헤드에 부착하여 잠금 손잡이를 90° 안쪽으로 눌러줍니다.

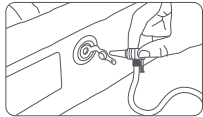


2. 공기 주입식 물건에 노즐 연결하기(아래 그림처럼).

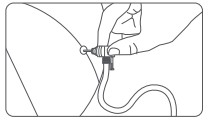
긴 노즐은 물놀이용 공,
보트 그리고 다른 공기
주입식 장난감뿐만 아니라
면지를 제거하고 청소하는
데 적합합니다.



짧은 노즐은 공기 주입식
침대에 적합합니다.



바늘 노즐은 농구공,
축구공, 배구공 그리고 다른
종류의 공에 적합합니다.



3. 공기압 확인하기

공기 튜브를 연결한 후 장치가 켜질 때 압력계는 현재
공기압을 숫자 값으로 보여줍니다.



4. 타이어 압력 설정하기

이 단계를 따라하여 타이어 압력을 설정합니다:

1. 장치를 켜 다음, "R"버튼을 눌러 bar, psi 또는 kPa. 중에 적용할 단위를 선택합니다.
2. 숫자가 깜빡일 때까지 "+" 또는 "-"버튼을 누릅니다. "+" 또는 "-" 버튼을 다시 눌러 값을 조정합니다. 숫자가 깜빡임을 멈추면, 타이어 압력 설정이 완료됩니다.

5. 공기 주입하기

1. 공기 튜브를 연결한 다음 장치가 켜지면, "시작" 버튼을 눌러 공기 주입을 시작합니다.

공기 밸브의 압력이 3초에 80psi 정도로 짧은 시간에 급격히 증가하면 공기 통로가 막힌 것입니다. 전원을 끄고 급속 방출 펌프 헤드를 분리하여 공기 튜브를 다시 연결합니다.

2. 공기압이 미리 설정해둔 압력 값에 도달하면, 펌프는 작동을 멈춥니다. 공기 주입이 완료되었습니다.
3. 자동차 충전기를 제거하면 장치는 자동으로 꺼집니다.

주의:

펌프가 작동을 멈추면, 안정화 이전에 공기압이 서서히 떨어집니다. 이는 정상적인 현상입니다.

6. 공기압 확인하기

안전을 위해 먼저 공기를 주입할 물건의 공기압을 확인합니다. 물건의 과팽창으로 발생할 수 있는 개인적 상해의 위험을 방지합니다.

타이어

적정 압력 범위는 자전거나 오토바이 타이어 안에 표시되어 있습니다. 타이어 압력 가이드는 운전석 문 안쪽에서 찾을 수 있습니다.

공기압은 하중과 연관되어 있습니다. 타이어 공기압에 대한 자세한 정보는 자동차의 사용 설명서를 참조하십시오.

공

작동 압력은 축구공, 농구공, 배구공 또는 다른 공의 노즐 구멍 근처에 표시되어 있습니다.

공통 권장 공기압

공기 주입 식 물건	분류	권장 압력(bar)
자동차	세단, SUV, 상업차, 오프로드 차량	2.2~3.5
오토바이	오토바이, 전기 오토바이, 전기 자전거	1.8~3.0

주의:

$1\text{kg}/\text{cm}^2 \approx 1\text{bar} \approx 100\text{kPa} \approx 14.5\text{psi}$

사양

제품명: 70mai Air Compressor

모델: Midrive TP01

작동 전압: DC 12V

최대 작동 전류: 10A

최대 공기압: 7 bar (100 psi)

치수: 235 × 110 × 172.9 mm

보관 온도: -30°C~80°C

운전 온도: -20°C~70°C

예방책

장치의 손상을 방지하려면, 아래의 지시를 따르십시오:

1. 장치를 금속 상자에 보관하십시오. 상자에서 장치를 제거하지 마십시오.
2. 물건에 공기를 주입할 때는 공기압 가이드를 따르십시오. 사고를 예방하기 위해 공기를 과도하게 주입하지 마십시오.
3. 감독없이 장치를 작동하지 마십시오. 장치를 사용하지 않을 때는 전원을 끕니다.
4. 가솔린과 같은 폭발성 물체 주위에서 장치를 사용하지 마십시오.
5. 장치는 계속해서 사용할 수 있습니다. 그러나, 주위 온도가 높을 때는 작동 시간을 짧게 하여 장치의 수명을 연장하도록 합니다.
6. 고압가스의 흐름은 부상을 발생시킬 수 있기 때문에 가스 노즐을 사용자 또는 누군가를 향하게 하지 마십시오.
7. 금속 상자 위에 올라서거나 앉지 마십시오. 제품 손상을 방지하기 위해 금속 상자 위에 무거운 물건을 놓지 마십시오. 금속 상자에 다른 물건을 보관하지 마십시오.
8. 장치를 사용할 때 벨크로를 제거하고 전원 케이블을 풀어 전원 케이블의 과열로 인한 잠재적인 안전 위험을 방지하십시오.

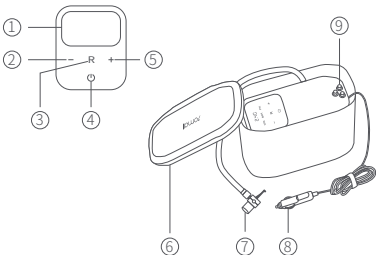
포장 목록

70mai Air Compressor × 1

사용 설명서 × 1

感謝您選購70mai Air Compressor。請詳細閱讀此說明書，並於使用產品前妥善保管此手冊。

產品基本規格



① 壓力表

② 「-」按鍵

③ 「R」按鍵

④ 「Start」按鍵

⑤ 「+」按鍵

⑥ 盒蓋

⑦ 快速充氣閥接頭

⑧ 車充接頭

⑨ 氣嘴(3種)

使用產品

1.開/關本產品

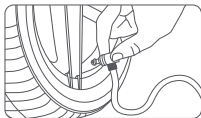
請鬆開充電線上的尼龍綁帶，將車充接頭接上點菸器，並發動引擎，本產品從汽車引擎中接收到電源後即會自動啟動。

本產品會在移除車充接頭，或是車輛熄火後，未再從車輛點菸器接收到電源時，即會自動關閉。

2. 連接打氣管

將本產品連接至吉普車、休旅車、轎車、摩托車或其他種輪胎：

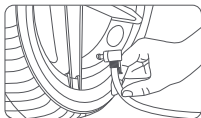
1. 請將快速充氣閥接頭直接連接至輪胎的進氣閥，請注意是否有聽到「嘶」聲，以確保空氣有通過打氣管流動。



請注意：

以上偵測方法並不適用於輪胎完全洩氣的情況。

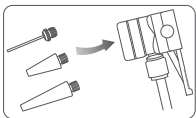
2. 請將快速充氣閥接頭鎖定手柄往內轉90度以確保穩固，此時，空氣應停止洩氣且打氣管已成功連接。



將本產品連接至充氣船、充氣玩具、充氣床墊、充氣球或其他物品：

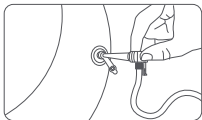
本產品包含3種不同氣嘴，可用於多種不同之可充氣物品。

1. 請連接合適的轉接口至快速充氣閥接頭，並將鎖定手柄網內轉90度。

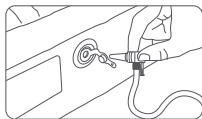


2. 請將氣嘴連接至需充氣物品 (如以下所示)。

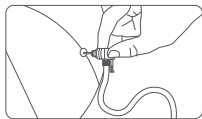
長氣嘴適用於海灘球、游泳圈、其他可充氣玩具，亦可作為清潔及除塵使用。



短氣嘴適用於充氣床墊。



球針氣嘴適用於籃球、足球、排球等球類物品。



3. 偵測氣體壓力

在連接打氣管且啟動本產品後，壓力表即會以數字顯示目前壓力值。



4. 預設胎壓值

請依照以下步驟預設胎壓：

1. 啟動本產品後，請點選「R」按鍵以切換測量單位至bar、psi或kPa。
2. 點選「+」或「-」按鍵至螢幕上顯示之數字開始跳閃後，請再次點選「+」或「-」按鍵以調整數值。當螢幕上的數字停止跳閃，即完成預設胎壓之程序。

5. 充氣

1. 在連接打氣管且啟動本產品後，請點選「Start」按鍵以開始進行充氣。

如果氣壓值在短時間內快速增加(3秒內達80 psi)，表示打氣管有阻塞可能，請先關閉電源，並移除快速充氣閥接頭，再重新連接打氣管。

2. 當氣壓到達預設胎壓值，即會停止充氣，此時充氣流程即為完成。
3. 移除車充接頭後，本產品即會自動關閉。

請注意：

停止充氣時，壓力表顯示數值會在壓力穩定前下降，此屬正常現象。

6. 查看氣壓值

安全起見，請於充氣前查看及確認該物品之氣壓值，以免過度充氣而造成個人人身傷害之危險。

輪胎

運作氣壓值範圍標註在腳踏車或摩托車輪胎內側。胎壓指南放置於汽車駕駛座門內側。

氣壓值與負載相關聯，請參考汽車使用手冊以確認進一步相關訊息。

球類

運作氣壓值範圍標註在足球、籃球、排球或其他球類的氣嘴孔周圍。

般建議氣壓均值

可充氣物品	種類	建議壓力值 (bar)
汽車	轎車、休旅車、商業用車、越野車	2.2到3.5
摩托車	摩托車、電動摩托車、電動腳踏車	1.8到3.0

請注意：

$1\text{kg/cm}^2 \approx 1\text{bar} \approx 100\text{kPa} \approx 14.5\text{psi}$

規格

產品名：70mai Air Compressor

型號：Midrive TP01

工作電壓：DC 12V

最大工作電流：10A

最大氣體壓力：7 bar (100 psi)

尺寸：235 × 110 × 172.9 mm

存放溫度：-30°C~80°C

運作溫度：-20°C~70°C

注意事項

請遵循以下指示，以避免對本產品造成損害：

1. 機台本體安全置於金屬製盒子中。請勿將機台從盒子中移開。
2. 充氣物品時，請遵循氣壓指南，以免造成過度充氣之危險或意外。
3. 請在有人可嚴密監控之情況下使用。請於不使用本產品時切斷電源。
4. 使用本產品時請遠離易爆炸物品，如汽油等。
5. 本產品可持續性使用。請盡量縮短本產品在即高溫環境下的運作時間，以免簡短產品使用壽命。
6. 請勿將氣體噴嘴孔朝向自己或他人，以免高壓氣流造成危險。
7. 請勿站立、坐或擠壓此金屬盒。請勿在此金屬盒上放置重物，以免造成損壞。請勿在此金屬盒內儲放其他物品。
8. 使用本產品時，請務必移除尼龍綁帶及解開充電線，以免造成過熱或其他潛在安全疑慮。

包裝內容物

70mai Air Compressor × 1

使用說明手冊 × 1

V1.0_20190710